دستگاه پایش فشار خون دیجیتال

مدل UA-654MR

دفترچه راهنما

ترجمه

1WMPD4003847A

1. مشتریان گرامی

دستگاه پایش فشار خون A&D یکی از پیشرفته‌ترین دستگاههای موجود است و بهگونهای طراحی شده است که بهصورت آسان و دقیق مورد استفاده قرار بگیرد. این دستگاه برنامه روزانه شما برای اندازهگیری فشار خون را تسهیل خواهد کرد.

- توصیه می‌شود پیش از آنکه برای اولین بار از این دستگاه استفاده کنید، این دفترچه راهنما را به‌دقت مطالعه کنید.

2. تذکرات اولیه

- این دستگاه با دستورالعمل 93/42 EEC برای محصولات پزشکی در اروپا مطابقت دارد. نشان انطباق CE 0123 شاهدی بر این ادعا است. (0123: شماره ارجاع به بخش اعلام شده مربوطه)
- این دستگاه برای استفاده بزرگسالان طراحی شده است، نه نوزادان یا اطفال.
- محیط کاربرد. این دستگاه به‌گونه‌ای طراحی شده است که شما بتوانید در محیط منزلتان شخصاً از آن استفاده کنید.
- این دستگاه برای اندازه‌گیری فشار خون و ضربان قلب افراد برای تشخیص بیماری طراحی شده است.

3. اقدامات احتیاطی

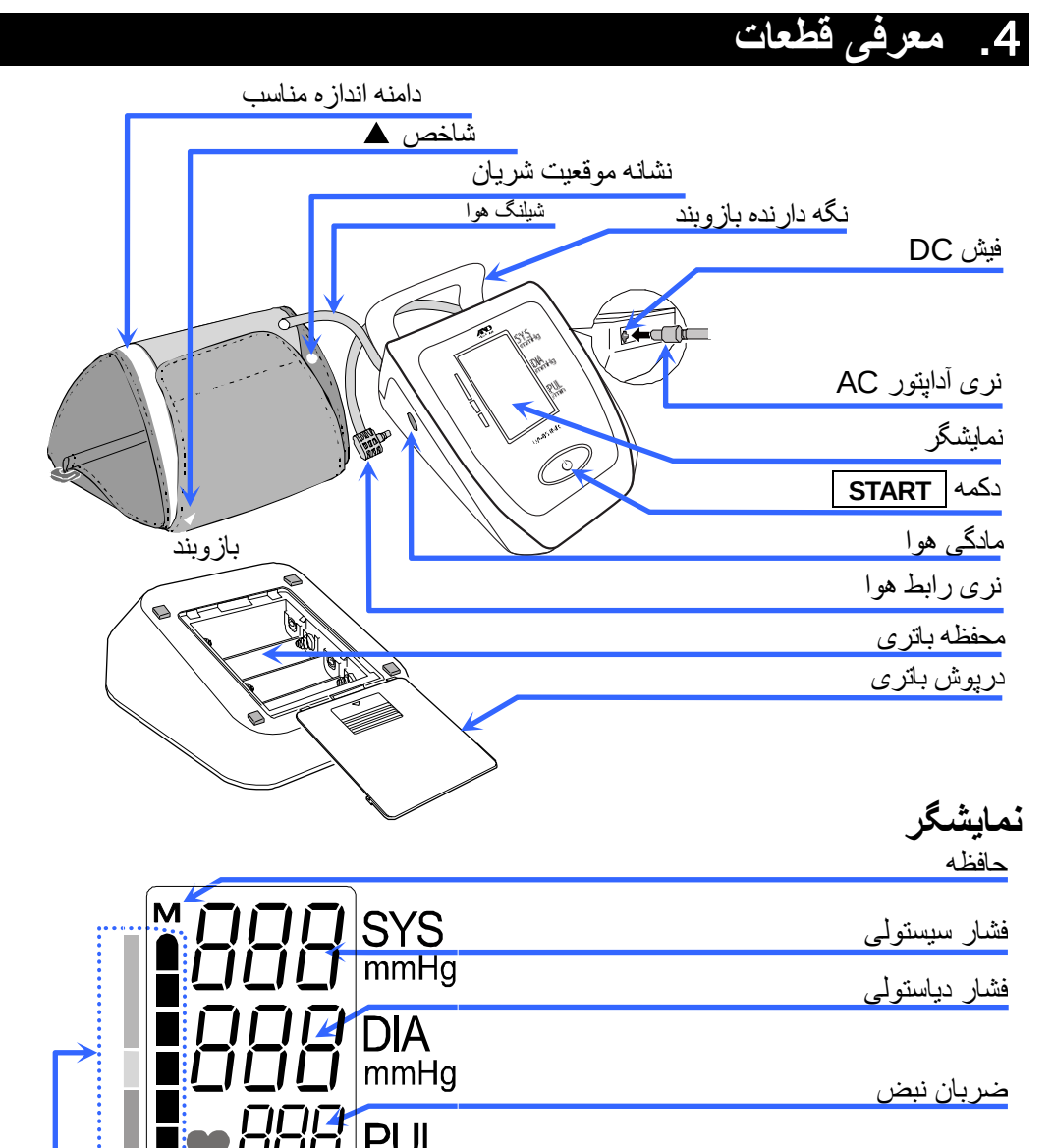
- در ساخت این دستگاه از اجزای دقیق استفاده شده است. دما و رطوبت شدید، نور مستقیم خورشید، ضربه یا گرد و خاک می‌تواند به آن آسیب برساند.
- بازوبند و دستگاه را با یک پارچه نرم و خشک یا پارچه نمدار شده با آب یا شوینده خنثی تمیز کنید. هرگز از الکل، بنزن، تینر یا دیگر مواد شیمیایی خورنده برای تمیز کردن بازوبند یا دستگاه استفاده نکنید.
- از خم کردن زیاد بازوبند یا پیچاندن شیلنگ برای مدت طولانی اجتناب کنید، زیرا این کار موجب کوتاه شدن عمر اجزای دستگاه می‌شود.
- دستگاه و بازوبند در برابر آب مقاوم نیستند. مراقب باشید که آب، باران و عرق روی دستگاه و بازوبند لکه ایجاد نکنند.
- اگر از دستگاه در نزدیکی تلویزیون، فر مایکروویو، تلفن همراه، اشعه ایکس یا در نزدیکی دیگر ابزارهایی استفاده کنید که میدان الکتریکی قوی دارند، ممکن است در اندازه‌گیری اختلال ایجاد شود.
- هنگامی که می‌خواهید مجدداً از دستگاه استفاده کنید، از تمیز بودن دستگاه مطمئن شوید.
- تجهیزات، قطعات و باتری‌هایی که استفاده شده‌اند، نباید به‌عنوان ضایعات عادی خانگی قلمداد شوند، و باید بر اساس مقررات محلی دور انداخته شوند.
- وقتی از آداپتور AC استفاده می‌کنید، مطمئن شوید که آداپتور AC می‌تواند در صورت لزوم به سهولت از پریز برق خارج شود.
- تغییری در دستگاه ایجاد نکنید. این کار می‌تواند باعث ایجاد حادثه یا آسیب به دستگاه شود.
- به‌منظور اندازه‌گیری فشار خون، بازو باید توسط بازوبند به‌قدری فشرده شود که موقتاً جریان خون از میان سرخرگ را متوقف کند. این کار می‌تواند باعث ایجاد درد، کرختی یا قرمزی موقت بازو شود. چنین شرایطی به‌ویژه زمانی ایجاد می‌شود که اندازه‌گیری را چند مرتبه پشت سرهم انجام می‌دهید. هرگونه درد، کرختی یا قرمزی با گذشت زمان از بین می‌رود.
- مراقب باشید که شیلنگ دستگاه به دور گردن کودکان یا نوزادان نپیچد، زیرا می‌تواند موجب خفگی آنها شود.
- مراقب باشید که در حین استفاده از دستگاه، شیلنگ هوا دچار پیچ‌خوردگی نشود. این امر می‌تواند بر اثر فشار پیوسته بازوبند باعث ایجاد آسیب شود.
- اگر اندازه‌گیری فشار خون چندین مرتبه تکرار شود، می‌تواند به دلیل تداخلی که در جریان خون ایجاد می‌کند، به فرد آسیب بزند. این موضوع را بررسی کنید که در صورت تکرار اندازه‌گیری فشار خون، عملیات دستگاه موجب اختلال طولانی مدت در جریان خون نشود.
- اگر عمل ماستکتومی داشته‌اید و سینه‌تان تخلیه شده است، پیش از استفاده از دستگاه، با پزشکتان مشورت کنید.
- اجازه ندهید که کودکان از دستگاه استفاده کنند و در جایی که در دسترس اطفال است از این دستگاه استفاده نکنید. عدم توجه به این موضوع می‌تواند باعث حادثه یا آسیب شود.
- اجزای کوچکی در این دستگاه وجود دارد که در صورت بلعیده شدن توسط اطفال می‌تواند باعث خفگی آنها شود.
- دستگاه‌های ارتباطی بی‌سیم مانند دستگاه‌های شبکه خانگی و تلفن‌های همراه، تلفن‌های بی‌سیم و پایه آنها، و بیسیم‌ها می‌توانند بر این دستگاه پایش فشار خون تأثیر بگذارند. لذا لازم است که حداقل 1 متر (3.2 فوت) از این ابزارها فاصله داشته باشید.
- هنگامی که دیگر نمی‌خواهید از دستگاه استفاده کنید، آداپتور AC را خارج کنید.
- استفاده از لوازم جانبی که در این راهنما به آنها اشاره نشده است می‌تواند باعث آسیب به فرد و دستگاه شود.
- در صورتی که باتری اتصال کوتاه شود، ممکن است داغ شده و باعث ایجاد سوختگی شود.
- پیش از استفاده (حدود یک ساعت)، اجازه دهید که دستگاه خودش را با محیط اطراف سازگار کند.
- آزمایش بالینی روی نوزادان و زنان باردار انجام نشده است. لذا از این دستگاه برای نوزادان و زنان باردار استفاده نکنید.
- باتری‌ها، فیش DC وخود بیمار را همزمان لمس نکنید. این کار می‌تواند باعث ایجاد برق‌گرفتگی شود.
- از باد کردن دستگاه بدون پیچاندن آن به دور بازو اجتناب کنید.

موارد منع استفاده

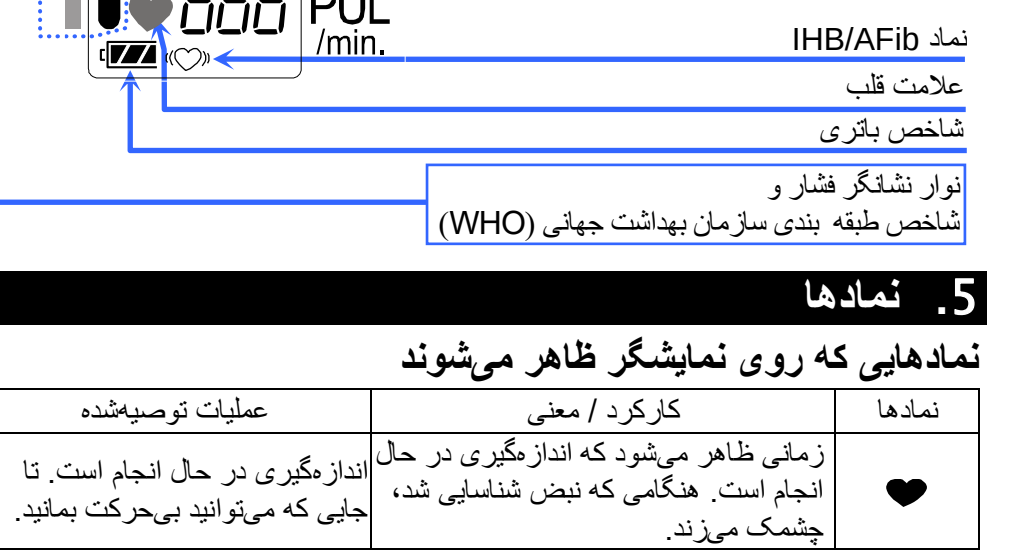
در این بخش موارد احتیاطی برای استفاده صحیح از دستگاه ذکر شده است.

- بازوبند را روی بازویی که تجهیزات الکتریکی پزشکی دیگری روی آن متصل است، به کار نبرید. در چنین شرایطی ممکن است دستگاه به‌خوبی کار نکند.
- افرادی که دچار نقص شدید گردش خون در بازوهایشان هستند باید پیش از استفاده از این دستگاه با پزشکشان مشورت کنند تا از ایجاد مشکلات پزشکی اجتناب شود.
- از تشخیص خودسرانه بر اساس نتایج اندازه‌گیری بپرهیزید و از هرگونه خوددرمانی اجتناب کنید. همیشه برای ارزیابی نتیجه و تجویز درمان مناسب با پزشکتان مشورت کنید.
- بازوبند دستگاه فشار خون را روی بازویی که زخم درمان نشده دارد قرار ندهید.
- بازوبند را روی بازویی که تحت تزریق وریدی یا انتقال خون است، قرار ندهید. این کار می‌تواند باعث حادثه یا آسیب شود.
- در جایی که گازهای اشتعال‌پذیر مانند گازهای بیهوشی وجود دارد نباید از این دستگاه استفاده شود. این کار می‌تواند باعث انفجار شود.
- در محیط‌هایی مانند اتاقک اکسیژن فشار بالا یا چادر اکسیژن که اکسیژن بسیار متراکم دارند، نباید از این دستگاه استفاده شود. این کار می‌تواند باعث آتش‌سوزی یا انفجار شود.

4. معرفی قطعات



نمایشگر



5. نمادها

نمادهایی که روی نمایشگر ظاهر می‌شوند

نمادها	کارکرد / معنی	عملیات توصیه‌شده
♥	زمانی ظاهر می‌شود که اندازه‌گیری در حال انجام است. هنگامی که نبض شناسایی شد، چشمک می‌زند.	اندازه‌گیری در حال انجام است. تا جایی که می‌توانید بی‌حرکت بمانید.
((♡))	زمانی ظاهر می‌شود که ضربان قلب نامنظم شناسایی شود. این نماد زمانی روشن می‌شود که تکان‌های بسیار آرامی مانند لرزش شناسایی شود.	————
M	اندازه‌گیری‌های قبلی که در حافظه ذخیره شده است.	————
[باتری پر]	FULL BATTERY (باتری پر است) نشانگر توان باتری در طول اندازه‌گیری.	————
[باتری ضعیف]	LOW BATTERY (باتری ضعیف) هنگامی که باتری ضعیف شود، چشمک می‌زند.	هنگامی که این نشانه چشمک می‌زند، همه باتری‌ها را تعویض کنید.
Err	فشار خون به دلیل تکان خوردن در طول اندازه‌گیری ناپایدار است.	بار دیگر اندازه‌گیری را انجام دهید. در طول اندازه‌گیری بی‌حرکت بمانید.
Err	مقادیر سیستولی و دیاستولی کمتر از 10 mmHg با یکدیگر اختلاف دارند.	بازوبند را به‌درستی ببندید، و بار دیگر اندازه‌گیری را انجام دهید.
Err	مقدار فشار در زمان باد شدن افزایش نیافت.	
Err CUF	بازوبند به‌درستی قرار نگرفته است.	
E	PUL DISPLAY ERROR نبض به‌درستی شناسایی نشده است.	

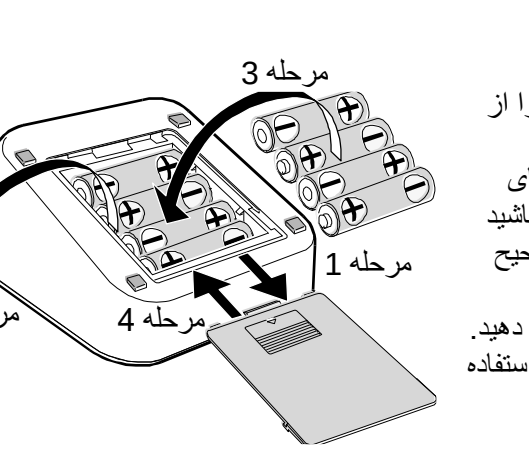
نمادها	کارکرد / معنی	عملیات توصیه‌شده
Err E	خطای داخلی دستگاه	باتری‌ها را خارج کرده و دکمه START را بزنید، و بار دیگر باتری‌ها را نصب کنید. اگر خطا همچنان ظاهر شد، با فروشنده تماس بگیرید.
Err 9		

نمادهای چاپ‌شده روی بدنه دستگاه.

نمادها	کارکرد / معنی
⏻	حالت آماده‌به‌کار و روشن کردن دستگاه.
SYS	فشار خون سیستولی بر حسب mmHg
DIA	فشار خون دیاستولی بر حسب mmHg
PUL	نبض در دقیقه
⊕▭⊖	راهنمای نصب باتری
⎓	جریان مستقیم
[BF]	نوع BF: دستگاه، بازوبند و لوله‌ها به‌گونه‌ای طراحی شده‌اند که از بروز برق‌گرفتگی جلوگیری شود.
CE 0123	برچسب دستورالعمل EC دستگاه پزشکی
EC REP	نماینده EU
[تولیدکننده]	تولیدکننده
2018	تاریخ تولید
[WEEE]	برچسب WEEE
SN	شماره سریال
[کتابچه]	به کتابچه/دفترچه راهنما مراجعه کنید
⊖-C-⊕	قطبیت فیش DC
IP	نماد حفاظت بین‌المللی
[چتر]	در جای خشک نگه‌داری کنید

6. استفاده از دستگاه پایش

6.1. نصب / تعویض باتری‌ها

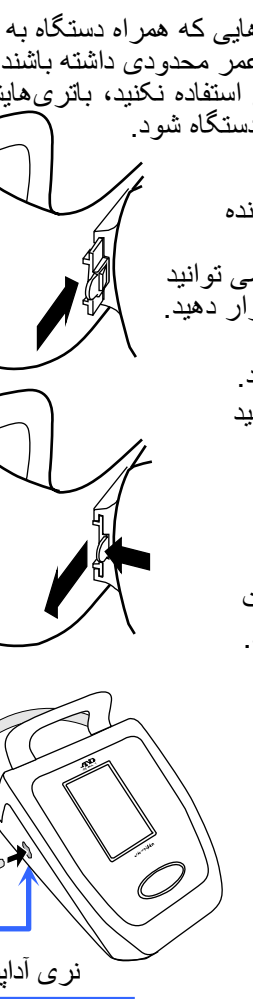


1. درپوش باتری را بردارید.
2. در صورت تعویض، باتری‌های کار کرده را از محفظه باتری خارج کنید.
3. همان‌طور که نشان داده شده است، باتری‌های نو را در محفظه باتری قرار دهید. مراقب باشید که قطب‌های باتری (+) و (-) در جای صحیح قرار گیرند.
4. درپوش باتری را مجدداً در جای خود قرار دهید. صرفاً از باتری‌های R6P ،LR6 یا AA استفاده کنید.

احتیاط

- باتری‌ها را طبق تصویر در محفظه باتری قرار دهید. اگر باتری‌ها به شکل نادرست قرار گیرند، دستگاه کار نخواهد کرد.
- در صورتی که [باتری ضعیف] روی صفحه نمایش چشمک بزند و دستگاه اعلام کند که باتری‌ها بایستی تعویض شوند، همه باتری‌ها را جایگزین کنید. باتری‌های کهنه و نو را با هم در دستگاه قرار ندهید. این کار می‌تواند موجب کوتاه شدن عمر باتری یا نقص در عملکرد دستگاه شود. باتری‌ها را دو یا چند ثانیه بعد از خاموش کردن دستگاه تعویض کنید.
- [باتری ضعیف] هنگام خالی بودن باتری‌ها ظاهر نمی‌شود.
- عمر باتری بسته به دمای پیرامونی می‌تواند متغیر باشد و در دمای کم ممکن است عمر باتری کمتر شود. معمولاً، چهار باتری نوی R6P در دستگاهی که دو بار در روز برای اندازه‌گیری استفاده می‌شود، حدوداً سه ماه عمر می‌کند.
- صرفاً از باتری‌های تعیین‌شده استفاده کنید. باتری‌هایی که همراه دستگاه به شما ارائه می‌شوند، برای آزمایش عملکرد دستگاه هستند و لذا ممکن است عمر محدودی داشته باشند.
- اگر قرار است که از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نکنید، باتری‌هایش را خارج کنید. ممکن است باتری نشت کند و باعث اختلال در کارکرد دستگاه شود.

6.2. نصب نگه دارنده بازوبند

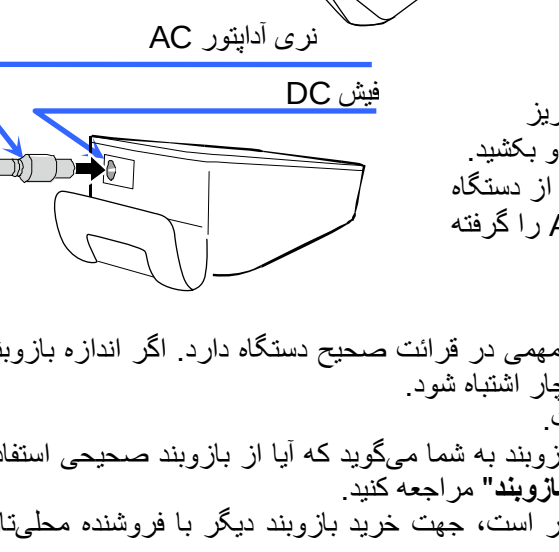


به منظور راحتی شما، این دستگاه به یک نگه دارنده بازوبند مجهز شده است.
در مواقعی که از آن استفاده نمی کنید، به راحتی می توانید بازوبند را برای نگهداری، در داخل نگه دارنده قرار دهید.

- برای نصب نگه دارنده بازوبند :
1. نگه دارنده بازوبند را با عقب دستگاه همراستا کنید.
2. نگه دارنده بازوبند را به سمت عقب دستگاه بلغزانید تا در محل خود قرار گرفته و چفت شود.
- برای بیرون آوردن نگه دارنده بازوبند :
1. زبانه روی نگه دارنده بازوبند را به سمت بیرون دستگاه پایش فشار خون بکشید.
2. مطابق شکل، با کشیدن نگه دارنده بازوبند به سمت راست، آن را از دستگاه پایش فشار خون جدا کنید.

6.3. متصل کردن شیلنگ هوا

نری رابط هوا را به داخل مادگی هوا وارد کرده و از محکم بودن آن اطمینان حاصل کنید.



6.4. متصل کردن آداپتور AC

نری آداپتور AC را به فیش DC وارد کنید. سپس، آداپتور AC را به پریز برق بزنید. آداپتور AC مدل TB-233, به‌صورت جداگانه فروخته می‌شود.

- هنگامی که می‌خواهید آداپتور AC را از پریز برق جدا کنید، بدنه آداپتور AC را بگیرید و بکشید.
- هنگامی که می‌خواهید فیش آداپتور AC را از دستگاه پایش فشار خون جدا کنید، فیش آداپتور AC را گرفته و از دستگاه بیرون بکشید.

6.5. انتخاب بازوبند مناسب

استفاده از بازوبندی با اندازه مناسب نقش مهمی در قرائت صحیح دستگاه دارد. اگر اندازه بازوبند مناسب نباشد، ممکن است قرائت دستگاه دچار اشتباه شود.

- اندازه بازو روی هر بازوبند چاپ شده است.
- شاخص ▲ و دامنه اندازه مناسب روی بازوبند به شما می‌گوید که آیا از بازوبند صحیحی استفاده می‌کنید یا خیر. به بخش **"6.6 استفاده از بازوبند"** مراجعه کنید.
- اگر شاخص ▲ خارج از دامنه مورد نظر است، جهت خرید بازوبند دیگر با فروشنده محلی‌تان تماس بگیرید.
- بازوبند به‌عنوان یک کالای مصرفی قلمداد می‌شود. اگر بازوبند پاره شد، یکی دیگر بخرید.

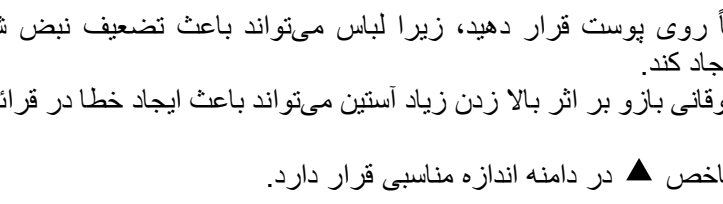
اندازه بازو	اندازه توصیه شده بازوبند	شماره کاتالوگ
31 سانتی‌متر تا 45 سانتی‌متر	بازوبند سایز بزرگ بزرگسالان	CUF-F-LA
22 سانتی‌متر تا 32 سانتی‌متر	بازوبند بزرگسالان	CUF-F-A

اندازه بازو: محیط بازو در بخش عضله دو سر.

نکته: مدل UA-654MR برای استفاده از بازوبند کوچک طراحی نشده است.

نمادهای چاپ‌شده روی بازوبند

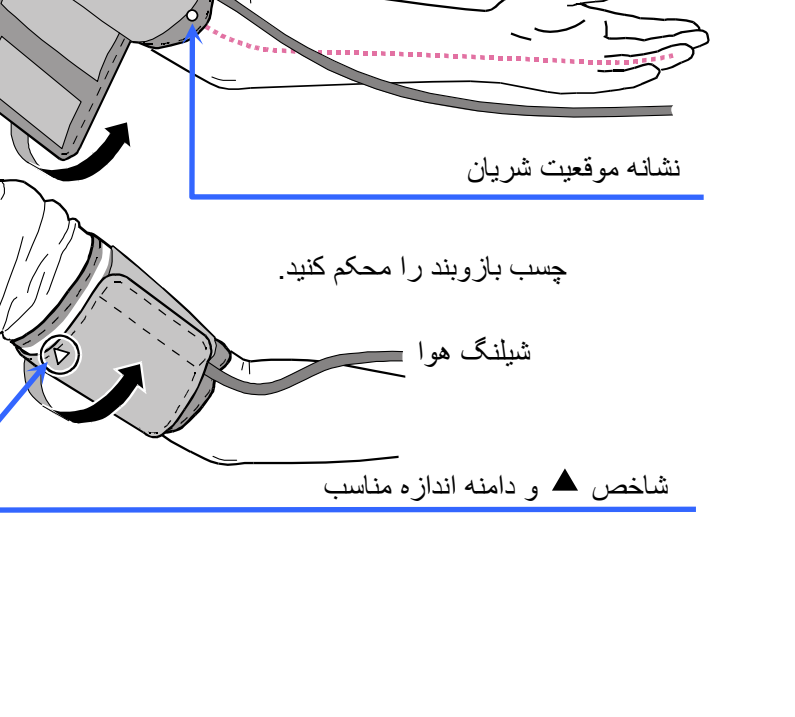
نمادها	کارکرد / معنی	عملیات توصیه‌شده
●	نشانه موقعیت شریان	نشانه ● را روی شریان بازو یا همراستا با انگشت حلقه در داخل بازو تنظیم کنید.
▲	شاخص	————
REF	شماره کاتالوگ	————
A	دامنه اندازه مناسب برای بازوبند نیمه بزرگ. این علامت روی بازوبند بزرگسالان چاپ شده است.	————
⟨L⟩	بیشتر از دامنه‌ای که روی بازوبند نیمه بزرگ چاپ شده است.	از بازوبند سایز بزرگ بزرگسالان به‌جای بازوبند نیمه بزرگ استفاده کنید.
L	دامنه اندازه مناسب برای بازوبند سایز بزرگ بزرگسالان. این علامت روی بازوبند سایز بزرگ بزرگسال چاپ شده است.	————
⟨S⟩	کمتر از دامنه‌ای که روی بازوبند نیمه بزرگ چاپ شده است.	————
⟨A⟩	کمتر از دامنه‌ای که روی بازوبند سایز بزرگ بزرگسالان چاپ شده است.	از بازوبند نیمه بزرگ به‌جای بازوبند سایز بزرگ بزرگسالان استفاده کنید.
LOT	شماره دسته	————



6.6. استفاده از بازوبند

1. همان‌طور که در تصویر مشاهده می‌کنید، بازوبند را دور بازو، یعنی 1 الی 2 سانتی‌متر بالاتر از گودی آرنج ببندید.
   بازوبند را مستقیماً روی پوست قرار دهید، زیرا لباس می‌تواند باعث تضعیف نبض شود و در اندازه‌گیری خطا ایجاد کند.
2. تنگ شدن قسمت فوقانی بازو بر اثر بالا زدن زیاد آستین می‌تواند باعث ایجاد خطا در قرائت دستگاه شود.
3. مطمئن شوید که شاخص ▲ در دامنه اندازه مناسبی قرار دارد.

توجه: در طول اندازه‌گیری، طبیعی است که احساس کنید بازوبند خیلی محکم بسته شده است. (نگران نباشید).



7. اندازه‌گیری‌ها

7.1. اندازه‌گیری عادی



1. بازوبند را دور بازو (ترجیحاً روی بازوی چپ) و همتراز با قلب ببندید. در حین اندازه‌گیری آرام بمانید.
2. دکمه START را فشار دهید.
   همه بخش‌های نمایشگر نمایان می‌شوند. صفر ظاهر می‌شود و برای مدتی کوتاه چشمک می‌زند. سپس، با شروع اندازه‌گیری، همان‌طور که در تصویر سمت راست نشان داده شده است، صفحه نمایش تغییر می‌کند. بازوبند شروع به باد شدن می‌کند. احساس تنگی بازوبند طبیعی است. همان‌طور که در تصویر سمت راست نشان داده شده است، شاخص نشانگر فشار در طول باد کردن ظاهر می‌شود.

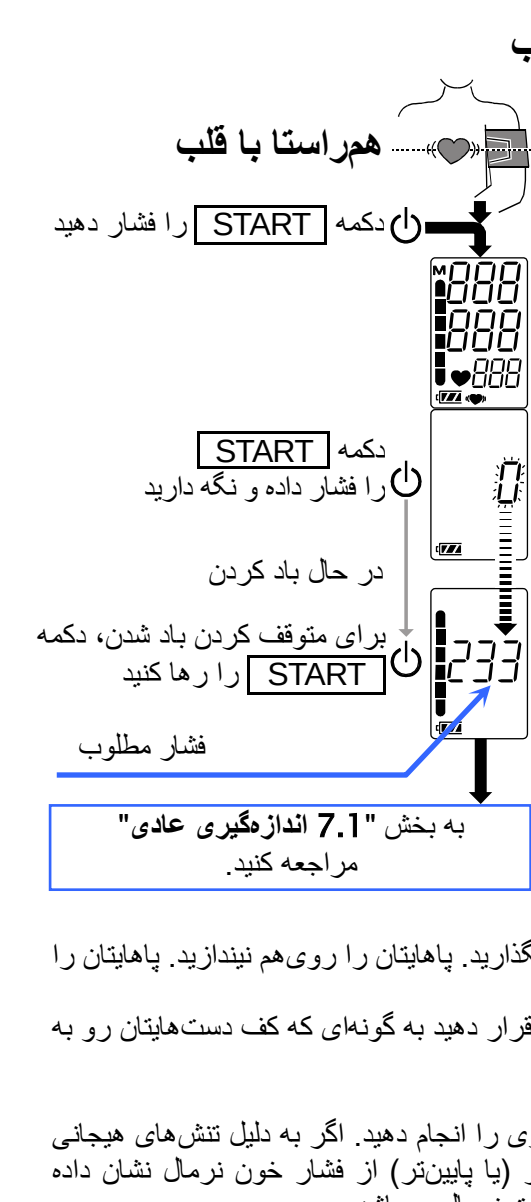
   نکته: هر زمان خواستید باد کردن را متوقف کنید، دکمه START را مجدداً فشار دهید.
3. وقتی باد کردن تمام شد، فرآیند تخلیه باد به‌صورت خودکار آغاز می‌شود و ♥ (علامت قلب) چشمک می‌زند، که نشان می‌دهد اندازه‌گیری در حال انجام است. هنگامی که ضربان قلب تشخیص داده شد، علامت قلب با هر ضربان چشمک می‌زند.

   توجه: اگر فشار مناسب به دست نیامد، دستگاه به‌طور خودکار مجدداً شروع به باد شدن می‌کند.
4. وقتی اندازه‌گیری تمام شد، قرائت فشار سیستولی و دیاستولی و ضربان نبض نمایش داده می‌شوند. هوای باقی‌مانده از بازوبند خارج شده و باد آن به‌طور کامل خالی می‌شود.
5. برای خاموش کردن دستگاه، دکمه START را دوباره فشار دهید.

   توجه: مدل UA-654MR با قابلیت خاموش شدن خودکار عرضه می‌شود. در صورت نیاز به تکرار اندازه‌گیری فشار خون یک فرد، حداقل 3 دقیقه میان هر بار اندازه‌گیری فاصله بیندازید.

7.2. اندازه‌گیری با فشار سیستولی مطلوب

در صورت باد شدن مجدد و مکرر دستگاه، روش‌های زیر را به کار ببرید. اگر فشار خون سیستولی شما بایستی بیش از 230 mmHg باشد، از این روش استفاده کنید.



1. بازوبند را دور بازو (ترجیحاً روی بازوی چپ) و همتراز با قلب ببندید.
2. دکمه START را فشار دهید.
3. زمانی که علامت صفر شروع به چشمک زدن کرد، دکمه START را فشار دهید و نگه‌دارید تا عددی در حدود 30 تا 40 mmHg بالاتر از فشار سیستولی مورد انتظار ظاهر شود.
4. هنگامی که به رقم مورد نظر رسیدید، دکمه START را رها کنید تا اندازه‌گیری آغاز شود. سپس اندازه‌گیری فشار خون خود را طبق توضیحات بخش **"7.1 اندازه‌گیری عادی"** ادامه دهید.

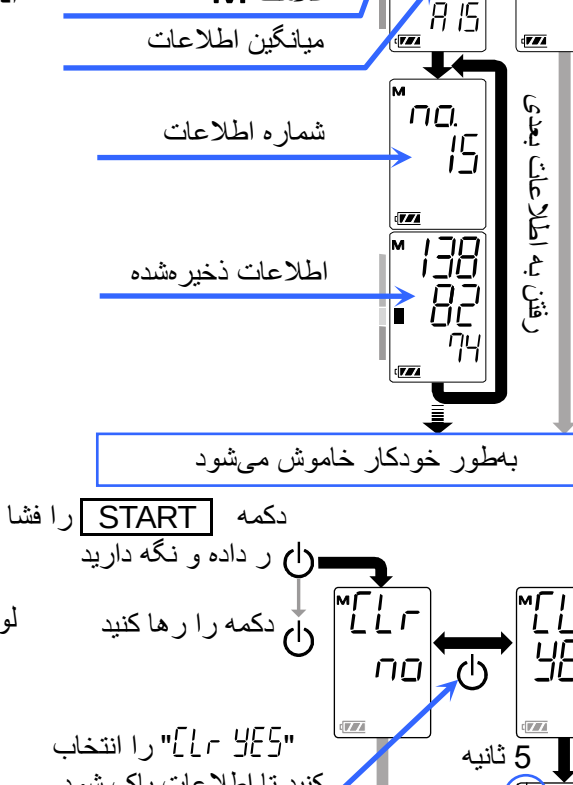
7.3. نکاتی برای اندازه‌گیری دقیق

- آرام روی صندلی بنشینید. دست‌هایتان را روی میز بگذارید. پاهایتان را روی‌هم نیندازید. پاهایتان را روی زمین بگذارید و کمرتان را صاف کنید.
- در موقعیت راحتی بنشینید. دست‌هایتان را روی میز قرار دهید به گونه‌ای که کف دست‌هایتان رو به بالا بوده و بازوبند و قلبتان همتراز باشند.
- مرکز بازوبند را همتراز با قلبتان قرار دهید.
- به مدت پنج الی ده دقیقه آرام باشید و سپس اندازه‌گیری را انجام دهید. اگر به دلیل تنش‌های هیجانی دچار هیجان یا افسردگی هستید، فشار خونتان بالاتر (یا پایین‌تر) از فشار خون نرمال نشان داده خواهد شد، و ضربان قلب نیز معمولاً سریع‌تر از حالت نرمال می‌باشد.
- در طول اندازه‌گیری بی‌حرکت و آرام بمانید.
- اندازه‌گیری نباید بلافاصله پس از ورزش یا حمام کردن انجام شود. بیست الی سی دقیقه آرام بمانید و بعد اندازه‌گیری را انجام دهید.
- فشار خون یک فرد مرتباً در حال تغییر است و به کاری که انجام می‌دهد و غذایی که خورده است بستگی دارد. آنچه نوشیده‌اید می‌تواند تأثیر بسیار قوی و سریعی روی فشار خونتان داشته باشد.
- مبنای اندازه‌گیری‌های این دستگاه ضربان قلب می‌باشد. اگر ضربان قلب بسیار ضعیف یا نامنظمی داشته باشید، ممکن است دستگاه به‌سختی بتواند فشار خونتان را تشخیص دهد.
- اگر دستگاه وجود شرایط غیر طبیعی را تشخیص دهد، اندازه‌گیری را متوقف می‌کند و نماد خطا ظاهر می‌شود. برای اطلاع از توضیح نمادها، به بخش **"5 نمادها"** مراجعه کنید.
- این دستگاه برای استفاده بزرگسالان طراحی شده است. اگر می‌خواهید از این دستگاه برای کودکان استفاده کنید، با پزشکتان مشورت کنید. کودکان نباید بدون کمک بزرگسالان از این دستگاه استفاده کنند.
- سعی کنید اندازه‌گیری فشار خون را هر روز در یک ساعت معین انجام دهید.
- عملکرد دستگاه خودکار پایش فشار خون می‌تواند تحت تأثیر دما یا رطوبت شدید یا ارتفاع قرار گیرد.

8. فراخوانی اطلاعات حافظه

این دستگاه به‌طور خودکار حداکثر شصت اندازه‌گیری فشار خون و نبض را در حافظه ذخیره می‌کند. برای اطلاعات ذخیره‌شده در حافظه شماره‌ای تخصیص داده می‌شود که به ترتیب آن از جدیدترین به قدیمی‌ترین است. قدیمی‌ترین اطلاعات با شماره " no 1" نمایش داده می‌شود. نماد **M** در گوشه سمت چپ بالای صفحه نمایش نشان می‌دهد که شما اطلاعات قبلی ذخیره‌شده در حافظه را مشاهده می‌کنید.

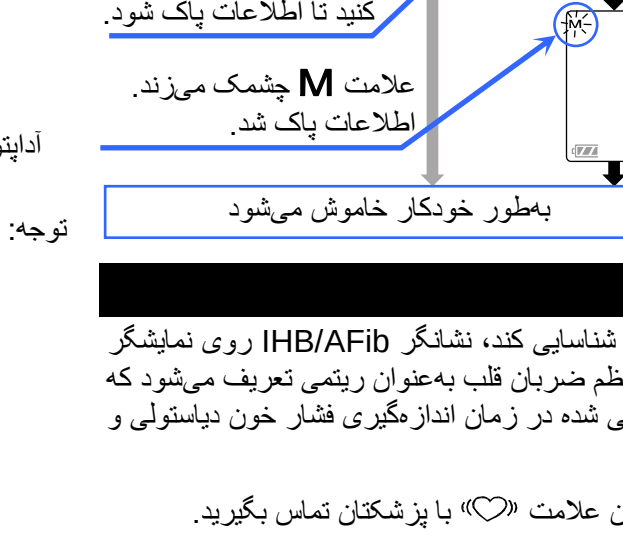
8.1. فراخوانی اطلاعات



1. هنگامی که هیچ چیزی نمایش داده نمی‌شود، دکمه START را فشار داده و نگه‌دارید تا اطلاعات ذخیره‌شده فراخوانی شود.
2. هنگامی که میانگین اطلاعات نشان داده شد، دکمه را رها کنید.
3. شماره اطلاعات و اطلاعات ذخیره شده به‌صورت خودکار و به ترتیب از آخرین اندازه‌گیری نشان داده می‌شوند.
4. پس از آن که تمامی اطلاعات نمایش داده شد، نمایشگر خاموش می‌شود.

توجه: اگر دکمه START را در زمان فراخوانی اطلاعات فشار دهید، دستگاه خاموش می‌شود.

8.2. پاکسازی اطلاعات



1. هنگامی که دستگاه را خاموش کردید، دکمه START را فشار داده و نگاه دارید تا زمانی که " CLr no" ظاهر شود.
2. برای پاک کردن اطلاعات "CLr YES" را انتخاب کنید.
3. زمانی که علامت **M** چشمک بزند اطلاعات پاک می‌شود.
4. دستگاه به‌صورت خودکار خاموش می‌شود.

9. شاخص IHB/AFib چیست؟

وقتی دستگاه ریتم نامنظمی را در طول اندازه‌گیری شناسایی کند، نشانگر IHB/AFib روی نمایشگر همراه با مقادیر اندازه‌گیری ظاهر می‌شود. ریتم نامنظم ضربان قلب به‌عنوان ریتمی تعریف می‌شود که 15% کمتر یا 15% بیشتر از میانگین ریتم شناسایی شده در زمان اندازه‌گیری فشار خون دیاستولی و سیستولی می‌باشد.

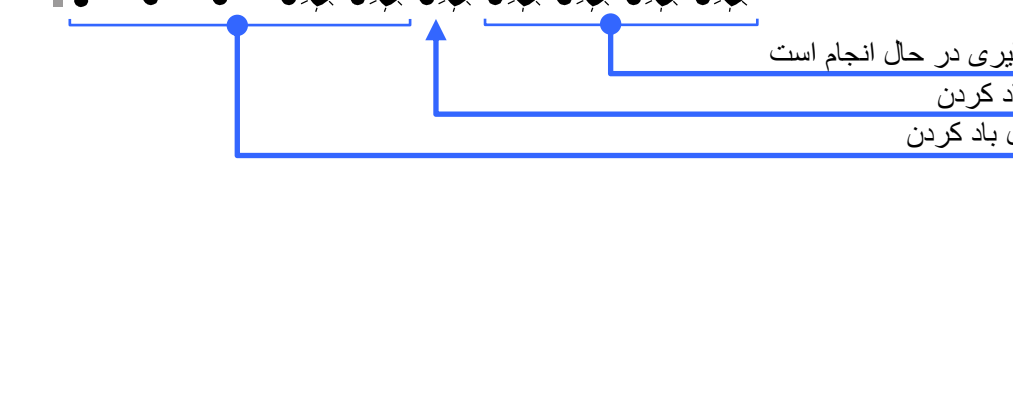
توجه: توصیه می‌شود که در صورت مشاهده مکرر این علامت «((♡))» با پزشکتان تماس بگیرید.

10. AFib چیست؟

قلب به دلیل سیگنال‌های الکتریکی که در قلب روی می‌دهد و خون را به کل بدن می‌فرستد منقبض می‌شود. فیبریلاسیون دهلیزی (AFib) زمانی روی می‌دهد که سیگنال الکتریکی در دهلیز قلب مغشوش شده و منجر به آشفتگی در فواصل ضربان می‌شود. AFib می‌تواند موجب شود که خون در قلب از حرکت بازایستد که به‌سادگی می‌تواند باعث ایجاد لخته خون و به تبع آن موجب سکته و حمله قلبی شود.

11. نوار نشانگر فشار

این نشانگر میزان فشار در طول اندازه‌گیری را نشان می‌دهد.



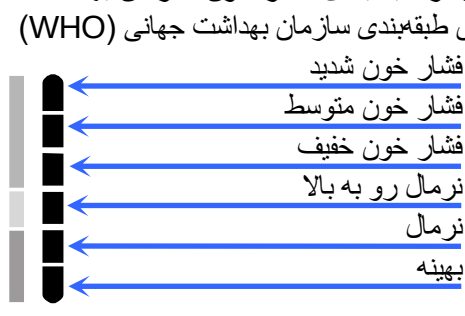
12. اطلاعاتی در مورد فشار خون

فشار خون چیست؟

فشار خون نیرویی است که خون به دیواره رگ‌ها وارد می‌کند. فشار سیستولی زمانی روی می‌دهد که قلب منقبض می‌شود. فشار دیاستولی زمانی روی می‌دهد که قلب منبسط می‌شود. فشار خون بر حسب میلی‌متر جیوه (mmHg) اندازه‌گیری می‌شود.

13. شاخص طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO)

هر بخش از نوار نشانگر متناظر با یک بخش از طبقه‌بندی فشار خون سازمان بهداشت جهانی (WHO) است. شاخص طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO)



■ : این شاخص نشان دهنده یک بخش است که بر مبنای اطلاعات کنونی، متناظر با طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO) است.

14. عیب‌یابی

مشکل	دلیل احتمالی	عملیات توصیه‌شده
چیزی نمایش داده نمی‌شود، حتی زمانی که دستگاه روشن است.	باتری‌ها خالی شده‌اند.	همه باتری‌ها را با باتری‌های نو جایگزین کنید.
	انتهای باتری‌ها در موقعیت صحیح قرار نگرفته‌اند.	باتری‌ها را خارج کنید و آنها را مطابق با علامت مثبت و منفی که در محفظه باتری نوشته شده است، در جای خود قرار دهید.
بازوبند باد نمی‌شود.	ولتاژ باتری خیلی کم است. [باتری ضعیف] چشمک می‌زند. اگر باتری‌ها به‌طور کامل خالی شده باشند، این علامت ظاهر نمی‌شود.	همه باتری‌ها را با باتری‌های نو جایگزین کنید.
دستگاه اندازه‌گیری نمی‌کند. قرائت‌ها خیلی بالا یا خیلی پایین هستند.	بازوبند به درستی روی بازو قرار داده نشده است.	بازوبند را به‌درستی دور بازو قرار دهید.
	در حین اندازه‌گیری بازو یا بدنتان را تکان داده‌اید.	مطمئن شوید که بدن شما در حین اندازه‌گیری بی‌حرکت و آرام باشد.
	بازوبند در موقعیت صحیح قرار ندارد.	راحت و بی‌حرکت بنشینید. دست‌هایتان را روی میز قرار دهید به گونه‌ای که کف دست‌هایتان رو به بالا بوده و بازوبند و قلبتان همتراز باشند.
	————	اگر ضربان قلب خیلی ضعیف یا نامنظمی داشته باشید، ممکن است دستگاه به سختی بتواند فشار خونتان را تعیین کند.
سایر موارد	عدد نشان داده شده توسط دستگاه متفاوت از عددی است که در کلینیک یا مطب پزشک اندازه‌گیری شده است.	در کلینیک یا مطب پزشک، ترس و دلهره ممکن است به بالا بودن مقدار قرائت‌شده منجر شود. اندازه‌گیری فشار خون در خانه موجب کاهش تأثیر عوامل خارجی بر قرائت فشار خون می‌شود و مکمل قرائت پزشک است.
	————	باتری‌ها را خارج کنید. آنها را به درستی در جای خود قرار دهید و بار دیگر اندازه‌گیری را انجام دهید.

توجه: اگر کلیه اقدامات ذکرشده را انجام دادید اما مشکلتان حل نشد، با فروشنده تماس بگیرید. سعی نکنید این محصول را باز یا تعمیر کنید، زیرا این کار موجب بی‌اعتبار شدن گارانتی آن می‌شود.

15. نگهداری

دستگاه را باز نکنید. این دستگاه از اجزای الکتریکی ظریف و واحد هوای پیچیده‌ای تشکیل شده است که می‌تواند آسیب ببیند. اگر نتوانستید با استفاده از راهنمای عیب‌یابی مشکل دستگاه را حل کنید، با فروشنده مجاز شهرتان یا بخش خدمات مشتریان ما تماس بگیرید. اطلاعات فنی، قطعات و واحدهای یدکی از طریق بخش خدمات مشتریان A&D در اختیار فروشندگان مجاز قرار می‌گیرند.
این دستگاه برای خدمات‌دهی طولانی مدت طراحی و تولید شده است. اما توصیه می‌شود که هر 2 سال یک‌بار دستگاه را بررسی کنید تا از کارکرد صحیح و دقت آن مطمئن شوید. لطفاً برای تعمیر و نگهداری دستگاه، با فروشنده محلی مجاز یا A&D تماس بگیرید.

16. داده‌های فنی

نوع	UA-654MR
روش اندازه‌گیری	اندازه‌گیری نوسان‌سنجی
دامنه اندازه‌گیری	فشار: 0 تا 299 mmHg
	فشار سیستولی: 60 تا 279 mmHg
	فشار دیاستولی: 40 تا 200 mmHg
	ضربان: 40 - 180 بار/ دقیقه
دقت اندازه‌گیری	فشار: ±3 mmHg
	ضربان: ±5٪
منبع تغذیه	4 عدد باتری 1.5 ولتی (R6P ،LR6 یا AA)
	آداپتور AC اختیاری (TB-233C) (ندارد)
تعداد اندازه‌گیری‌ها	
	حدود 700 مرتبه LR6 (باتری‌های قلیایی)
	حدود 200 مرتبه R6P (باتری‌های منگنزی)
	با مقدار فشار 180 mmHg، دمای اتاق 23 درجه سانتی‌گراد.
طبقه بندی	تجهیزات ME با توان داخلی (تأمین‌شده توسط باتری) / کلاس 2 (تأمین‌شده توسط آداپتور)
	حالت عملیات پیوسته
آزمایش بالینی	مطابق استاندارد ISO81060-2 : 2013
EMC	IEC 60601-1-2: 2014
حافظه	60 اندازه‌گیری آخر
شرایط کار	+10 تا +40 درجه سانتی‌گراد/ رطوبت نسبی 15 تا 85 درصد / 800 تا 1060 هکتوپاسکال
شرایط حمل و نقل / نگهداری	-20 تا +60 درجه سانتی‌گراد / رطوبت نسبی 10 تا 95 درصد / 700 تا 1060 هکتوپاسکال
ابعاد	حدود 106 (عرض) در 67 (طول) در 143 (عمق) میلی‌متر بدون نگه دارنده بازوبند
وزن	حدود 240 گرم، بدون باتری و نگه دارنده بازوبند
حفاظت ورودی	دستگاه: IP20
قطعه به‌کاررفته	بازوبند: نوع BF
عمر مفید	دستگاه: 5 سال (در شرایطی که شش بار در روز استفاده شود)
	بازوبند: 2 سال (در شرایطی که شش بار در روز استفاده شود)
	آداپتور AC: 5 سال (در شرایطی که شش بار در روز شود)

آداپتور AC یدکی

آداپتور برای متصل کردن دستگاه به منبع تغذیه در منزل می‌باشد. لطفاً برای خرید آن با فروشنده محلی A&D تماس بگیرید. آداپتور AC باید به‌صورت دوره‌ای بررسی و تعویض شود.

TB-233C لطفاً برای خرید، با فروشنده محلی A&D تماس بگیرید.

آداپتور AC باید به‌صورت دوره‌ای بررسی و تعویض شود.

نمادهایی که روی آداپتور AC چاپ شده است.

نمادها	کارکرد / معنی
⌂	صرفاً برای استفاده در محیط‌های سربسته
⧈	دستگاه کلاس دو
[فیوز حرارتی]	فیوز حرارتی
[فیوز]	فیوز
CE	برچسب دستورالعمل EC دستگاه
EAC	برچسب مجوز EAC دستگاه
⊖-C-⊕	قطب‌های نری آداپتور AC

لوازم جانبی که جدا فروخته می‌شوند

بازوبند

شماره کاتالوگ	اندازه بازوبند	اندازه بازو
CUF-F-LA	بازوبند سایز بزرگ بزرگسالان	31 سانتی‌متر تا 45 سانتی‌متر
CUF-F-A	بازوبند بزرگسالان	22 سانتی‌متر تا 32 سانتی‌متر

اندازه بازو: محیط بازو در بخش عضله دو سر.

آداپتور AC

شماره کاتالوگ	دوشاخه (نوع پریز)
TB-233C	نوع C

توجه: ممکن است مشخصات بدون اطلاع قبلی تغییر داده شوند.

طبقه‌بندی IP میزان حفاظت فراهم‌شده توسط محفظه تجهیزات مطابق با IEC 60529 می‌باشد. این دستگاه در برابر اشیاء خارجی جامد با قطر 12 میلی‌متر و بیشتر مانند انگشت مقاوم می‌باشد. این دستگاه در برابر آب مقاوم نیست.

A&D Company, Limited
1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama 364-8585 JAPAN
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

Emergo Europe
Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

A&D INSTRUMENTS LTD.
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.
1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131 U.S.A.
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408)263-0119

A&D Australasia Pty Ltd.
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

OOO A&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"
121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17
(Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17)
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

爱安德技研贸易（上海）有限公司
中国 上海市浦东新区浦东大道138号永华大厦21楼A室 邮编 200120
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

ऐ&डी इन्स्ट्रूमेन्ट्स इण्डिया प्रा० लिमिटेड
509, उद्योग विहार , फेस –5, गुड़गांव – 122016, हरियाणा , भारत
फोन : 91–124–4715555 फैक्स : 91–124–4715599

CE 0123